



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

20 août 2002

COMMUNIQUE DE PRESSE

SITUATION FINANCIERE CONSOLIDEE DE L'EUROSYSTEME au 16 août 2002

I. Postes non liés aux opérations de politique monétaire

Au cours de la semaine s'étant terminée le 16 août 2002, la position nette en devises de l'Eurosystème (rubriques 2 et 3 de l'actif moins rubriques 7, 8 et 9 du passif) s'est accrue de EUR 0,6 milliard, à EUR 231,7 milliards, à la suite des opérations de clientèle et de portefeuille.

Les avoirs de l'Eurosystème en **titres en euros** négociables émis par des résidents de la zone euro (rubrique 7 de l'actif) sont demeurés quasiment inchangés, à EUR 30,7 milliards. Les **billets en circulation** (rubrique 1 du passif) ont diminué de EUR 0,2 milliard, à EUR 325,8 milliards. Les **engagements envers les administrations publiques** (rubrique 5.1 du passif) ont baissé de EUR 4,9 milliards, à EUR 42,7 milliards.

II. Postes liés aux opérations de politique monétaire

Les concours nets accordés par l'Eurosystème aux établissements de crédit (rubrique 5 de l'actif moins rubriques 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 et 4 du passif) se sont contractés de EUR 3 milliards, à EUR 186,1 milliards. Le mercredi 14 août 2002, une **opération principale de refinancement**, à hauteur de EUR 55 milliards, est arrivée à échéance et une nouvelle opération, d'un montant de EUR 52 milliards, a été réglée.

Le recours à la **facilité de prêt marginal** (rubrique 5.5 de l'actif) s'est établi à EUR 0,1 milliard (contre un niveau proche de zéro la semaine précédente) et l'utilisation de la **facilité de dépôt** (rubrique 2.2 du passif) a été pratiquement nulle (soit un niveau inchangé par rapport à la semaine précédente).

III. Comptes courants du secteur financier de la zone euro

Du fait de l'ensemble de ces transactions, les avoirs en **compte courant** détenus par les établissements de crédit auprès de l'Eurosystème (rubrique 2.1 du passif) ont progressé de EUR 1,8 milliard, à EUR 129,4 milliards.

Banque centrale européenne

Division Presse et information

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tél. : 0049 69 1344 7455, Télécopie : 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproduction autorisée en citant la source.



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

Situation financière hebdomadaire consolidée de l'Eurosystème au 16 août 2002

(en millions d'euros)

ACTIF	Encours au 16 août 2002	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations	PASSIF	Encours au 16 août 2002	Variation par rapport à la semaine dernière résultant des opérations
1 Avoirs et créances en or	128.323	0	1 Billets en circulation	325.804	-225
2 Crédances en devises sur des non-résidents de la zone euro			2 Engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire		
2.1 Crédances sur le FMI	32.405	311	2.1 Comptes courants (y compris les réserves obligatoires)	129.406	1.814
2.2 Comptes auprès de banques, titres, prêts et autres actifs en devises	205.033	-2.282	2.2 Facilité de dépôt	31	21
	237.438	-1.971	2.3 Reprises de liquidités en blanc	0	0
3 Crédances en devises sur des résidents de la zone euro	19.399	97	2.4 Cessions temporaires de réglage fin	0	0
4 Crédances en euros sur des non-résidents de la zone euro			2.5 Appels de marge reçus	3	0
4.1 Comptes auprès de banques, titres et prêts	4.949	125		129.440	1.835
4.2 Facilité de crédit consentie dans le cadre du MCE II	0	0			
	4.949	125	3 Autres engagements en euros envers des établissements de crédit de la zone euro	209	-72
5 Concours en euros à des établissements de crédit de la zone euro liés aux opérations de politique monétaire			4 Certificats de dette émis	2.939	0
5.1 Opérations principales de refinancement	133.999	-2.999			
5.2 Opérations de refinancement à plus long terme	54.999	0	5 Engagements en euros envers d'autres résidents de la zone euro		
5.3 Cessions temporaires de réglage fin	0	0	5.1 Engagements envers des administrations publiques	42.709	-4.910
5.4 Cessions temporaires à des fins structurelles	0	0	5.2 Autres engagements	4.787	116
5.5 Facilité de prêt marginal	69	46		47.496	-4.794
5.6 Appels de marge versés	38	-9	6 Engagements en euros envers des non-résidents de la zone euro	8.609	-34
	189.105	-2.962	7 Engagements en devises envers des résidents de la zone euro	1.285	-27
6 Autres créances en euros sur des établissements de crédit de la zone euro	151	-251	8 Engagements en devises envers des non-résidents de la zone euro		
7 Titres en euros émis par des résidents de la zone euro	30.673	43	8.1 Dépôts, comptes et autres engagements	17.306	-2.410
8 Crédances en euros sur des administrations publiques	67.198	-440	8.2 Facilité de crédit contractée dans le cadre du MCE II	0	0
9 Autres actifs	86.272	238		17.306	-2.410
			9 Contrepartie des droits de tirage spéciaux alloués par le FMI	6.521	0
			10 Autres passifs	60.512	602
			11 Comptes de réévaluation	99.114	0
			12 Capital et réserves	64.274	4
TOTAL DE L'ACTIF	763.509	-5.121	TOTAL DU PASSIF	763.509	-5.121

Les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des composantes en raison des arrondis.